

# BÂTIMENT ET ARTISANS A LA FIN DU XVIII<sup>o</sup> SIECLE : en savoir plus

## GLOSSAIRE

- **Arrerages** : arriérés, dettes, sommes dues sur une rente perpétuelle
- **Barrons** : Barreaux
- **Ciseau** : Burin à extrémité plate, servant à tailler les pierres.
- **Cornier** : Tuiles faîtières en forme de demi cylindre. Clous corniers : pointes très longues qui traversent la tuile faîtière ou cornier, et la maintiennent à la panne faîtière.
- **Crosses** : grosses pointes de charpente
- **Ensengles** : bardeaux de bois utilisés comme tuiles (voir scendol)
- **Eparres** : Emparres
- **Franc** : équivalent à livre de France. La monnaie utilisée par François Durand est en général la Livre de Savoye divisées en 20 sols de 12 deniers chacun. Position frontalière oblige, il fait aussi usage de monnaie française : Livre de France appelée quelque fois Franc, divisée elle aussi en 20 sols de 12 deniers. La correspondance est d'environ une 1,2 Livre de France pour 1 Livre « monnoye de Savoye ».
- **Maltillé** : terme technique s'appliquant à des clous fabriqués grossièrement.
- **Pistolet** : Trépan de mineur appelé aussi fleuret.
- **Pointe** : Burin dont l'extrémité est pointue.
- **Poudre de Genève** : Poudre noire de très bonne qualité. Dans la citation utilisée, on ne peut confondre l'explosif avec le fameux médicament dénommé lui aussi « poudre de Genève » réputé guérir de la peste et qui était fabriqué sous contrôle des autorités genevoises qui en garantissaient la pureté.
- **Scendol** : Essendolle, bardeau de bois
- **Servis** : Redevance annuelle, due au seigneur pour l'exploitation des terres.

## SOURCES :

- Archives Départementales de la Savoie
- Archives Trédicini : 46F8.
- Crédit photographique : Jean Charles Marcel

## BIBLIOGRAPHIE :

- Paul AUGÉ et all. : Larousse du XX<sup>e</sup> siècle en 6 volumes, Éditions Larousse Paris 1932.
- A. CONSTANTIN, I. DESORMAUX : Dictionnaire Savoyard, Éditions Jeanne Laffitte 1984.
- Félix GAFFIOT : Dictionnaire Latin Français Hachette 1934.
- A. J. GREIMAS : Dictionnaire de l'ancien Français : le moyen âge, Éditions Larousse 1992
- Jean MARET, Michel TISSUT : Histoire de tuiles et de tuileries en Avant-Pays Savoyard (FAPLA 2004).
- Alain REY et all. : Dictionnaire Historique de la Langue Française, Éditions Le Robert 1999.
- Henri SUTTER : Noms de lieu de Suisse Romande, Savoie et Environs (<http://sutter.home.cern.ch>)

## REMERCIEMENTS

Un remerciement tout particulier à Ms. Jean Maret et Pierre Bourbon pour les renseignements qu'ils nous ont fournis sur les tuiles et les modes de couverture.

Ms. Michel Bourbon, Georges Bourbon et Pierre Gay pour le prêt de leurs photos.